

Piccadilly Circus

[ESPAÑOL]

Estrenada por la Gran Canaria Wind Orchestra, bajo la dirección de Rafa Agulló en el Auditorio Alfredo Kraus, Gran Canaria, España, el 26 de septiembre del 2015. Esta composición fue escrita como regalo de cumpleaños para mi apreciado amigo Rafa Agulló, a quién está cariñosamente dedicada.

Piccadilly Circus es un cruce de caminos y un espacio público del West End londinense, en la ciudad de Westminster. Fue construido en 1819 para conectar Regent Street con Piccadilly. En este contexto, un "circus", proveniente de la palabra latina que significa "círculo", es un espacio abierto redondo en un cruce de calles. La composición lleva por subtítulo "un encuentro con Leonard Bernstein y Dmitri Shostakovich", dos amigos compositores con ciertos puntos de convergencia dentro de su estética. Sin recurrir a citas directas de sus obras, he compuesto Piccadilly Circus más bien "a la manera de", empleando únicamente elementos y conceptos recurrentes dentro de sus respectivos lenguajes. La única cita, un tanto directa, es la referida a la línea melódica del "Summertime" de George Gershwin (1935), aunque obras como la "Obertura festiva" (1954), los scherzos de la "Primera Sinfonía" (1925) y la "Décima Sinfonía" (1953) de Dmitri Shostakovich, así como la "Obertura a *Candide*" de Leonard Bernstein (1956), han ejercido un centro gravitatorio muy importante a lo largo de la gestación.

Hace unos meses, cuando vivía en Eastbourne (East Sussex, Inglaterra), recuerdo la que fue mi primera visita a la capital británica entre una mezcla de excitación y asombro. Me encontraba en el metro, desde London Victoria hasta Piccadilly Circus, en busca del punto de encuentro dentro de la cultura pop de la ciudad. La belleza de este cruce sólo es eclipsada por su caótico tráfico metropolitano. Luces, neones, tiendas, bullicio... un dualismo entre caos y belleza que queda retratado a lo largo de toda la composición. Todo comienza con un sonido alarmante a cargo de la sección de trompetas, mezclado con un estridente silbato de policía. Tras esta breve pero enérgica introducción, el primer tema es presentado en un estilo de *Klangfarbenmelodie* (melodía de colores), con un claro deje "Shostakovichiano" en su humor, sarcasmo y pasajes vertiginosos de las maderas. El segundo tema, un tanto circense, es introducido por tuba y fagot, aunque su desarrollo se ve bruscamente interrumpido por un "gag musical", construido con sonidos atmosféricos extraídos del propio Piccadilly Circus. Si se presta atención, quizás puedan percibir los sonidos de las obras en la carretera, sirenas de ambulancias y coches de bomberos, junto con los silbatos de policía intentando controlar el tráfico metropolitano, todo ello regurgitado en torno a un solo de clarinete tocado desde la calle opuesta por un músico callejero. El tercer y último tema está escrito por contraste, con un marcado carácter "Bernsteiniano" y divergiendo completamente del primer y segundo temas. Se subtitula "Abadía de Westminster" y posee un espíritu noble y solemne. Tras una breve recapitulación, la composición termina con una coral sobre la pedal de re bemol y las campanas del Big Ben repicando a través de la Abadía de Westminster.

AA

Piccadilly Circus

[ENGLISH]

First performance was given by Gran Canaria Wind Orchestra, conducted by Rafa Agulló at Alfredo Kraus Concert Hall, Gran Canaria, Spain, September 26, 2015. This composition was written as a birthday's gift for my beloved friend Rafa Agulló, to whom is affectionately dedicated.

Piccadilly Circus is a road junction and public space of London's West End in the City of Westminster. It was built in 1819 to connect Regent Street with Piccadilly. In this context, a circus, from the Latin word meaning "circle", is a round open space at a street junction. The composition is subtitled "a meeting with Leonard Bernstein and Dmitri Shostakovich", two composer friends with some points of convergence within their aesthetics. Without resorting to direct quotations from their works, I have composed this work rather "in the manner of", employing only recurring elements and concepts within their respective languages. The only quotation, somewhat straight, is the one referring to the melodic line of "Summertime" by George Gershwin (1935), although works like "Festive Overture" (1954), the scherzos from the "First Symphony" (1925) and the "Tenth Symphony" (1953) by Dmitri Shostakovich, as well the "Candide Overture" by Leonard Bernstein (1956), have exercised a very important gravitational center along the gestation.

A few months ago, when I lived in Eastbourne (East Sussex, England), remember what was my first visit to the British capital between a mixture of excitement and wonder. I was in the underground, from London Victoria to Piccadilly Circus, looking for the meeting point within the pop culture of the city. The beauty of this junction is only eclipsed by its chaotic metropolitan traffic. Lights, neon, shops, bustle... a dualism between chaos and beauty that is portrayed throughout the entire composition. Everything begins with an alarming sound by the trumpet section, mixed with a strident police whistle. After this brief, but energetic introduction, the first theme is introduced in a "Klangfarbenmelodie" style (sound-color melody), with a clear "Shostakovichian" hint in its humor, sarcasm and dizzying passages of woodwinds. The second theme, somewhat "circus-like", is introduced by tuba and bassoon, although its development is suddenly broken by a "musical gag", built of atmospheric sounds taken from the Piccadilly Circus itself. If you pay attention, perhaps will be able to listen the sounds of roadworks, sirens of ambulances and fire engines, altogether with police whistles trying to control the metropolitan traffic, all regurgitated around a clarinet solo played from the opposite street by a busker. The third and last theme is written by contrast, with a marked "Bernsteinian" character, and diverging completely from the first and second themes. Its subtitled as "Westminster Abbey" and possess a noble, solemn spirit. After a brief recapitulation, the composition ends with a chorale over a D-flat pedal, and the bells of Big Ben ringing throughout the Westminster Abbey.

AA